

sikkens

BEZPEČNOSTNÍ LIST

ST 825 THINNER

1. Označení přípravku a společnosti

Název produktu anebo kód : ST 825 THINNER

Výrobce : Akzo Nobel Deco GmbH,
Vitalisstrasse 198-226,
D-50827 Köln, Deutschland,
Telefon: +49 (0)221 / 5881 – 0,
Telefax: +49 (0)221 / 5881 -355,
Internet: www.akzonobel.de

e-mail adresa osoby odpovědné za tento bezpečnostní list : sdbinfo@akzonobeldeco.de

Použití látky nebo přípravku : Solvent borne coating for interior and exterior use.

Nouzové telefonní číslo společnosti : Giftnotrufzentrale Berlin Tel. +49 (0)30 / 19240

International Sikkens emergency number: +31 71 3086944

2. Informace o složení látky nebo přípravku

Látky představující nebezpečí pro zdraví nebo životní prostředí ve smyslu Směrnice o nebezpečných látkách 67/548/EEC.

Chemický název*	Číslo CAS	%	Číslo EC	Klasifikace
benzinová frakce (ropná), hydrogenačně odsířená, těžká	64742-82-1	25 - 50	265-185-4	R10 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53
1,2,4-trimethylbenzen	95-63-6	10 - 25	202-436-9	R10 Xn; R20 Xi; R36/37/38 N; R51/53
solventní nafta (ropná), lehká aromatická	64742-95-6	10 - 25	265-199-0	R10 Xn; R65 Xi; R37 R66, R67 N; R51/53
mesitylen	108-67-8	2.5 - 10	203-604-4	R10 Xi; R37 N; R51/53
terpentýnový olej (silice) Všechny těkavé, převážně terpenové frakce nebo destiláty z rozpouštědlové extrakce, ze sběru pryskyřice nebo	8006-64-2	2.5 - 10	232-350-7	R10 Xn; R20/21/22, R65 Xi; R36/38

2. Informace o složení látky nebo přípravku

<p>z rozvláknování měkkého dřeva. Skládá se především z terpenových uhlovodíků C₁₀H₁₆: alfa pinen, beta pinen, limonen, 3-karen a kamfen. Může obsahovat i jiné necyklické, monocyklické a bicyklické terpeny, oxidované terpeny a anethol (1-methoxy-4-(prop-1-en-1-yl)benzen). Přesné složení se mění v závislosti na rafinační metodě a na stáří, místu a druhu zdroje měkkého dřeva</p> <p>propylbenzen</p> <p>Viz oddíl 16 s plným zněním textu R-vět uvedených výše</p>	103-65-1	1 - 2.5	203-132-9	<p>R43 N; R51/53</p> <p>R10 Xn; R65 Xi; R37 N; R51/53</p>
--	----------	---------	-----------	---

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

3. Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný podle Směrnice 1999/45/EC a jejich dodatků.

Klasifikace	<ul style="list-style-type: none"> : R10 Xn; R20, R65 Xi; R36/37/38 R43 N; R51/53
Fyzikální/chemická nebezpečí	: Hořlavý.
Nebezpečí pro zdraví člověka	: Zdraví škodlivý při vdechování. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Dráždí oči, dýchací orgány a kůži. Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
Nebezpečí pro životní prostředí	: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

4. Pokyny pro první pomoc

Pokyny pro první pomoc

Všeobecně	: Ve všech případech, kdy máte pochybnosti, nebo když symptomy přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí.
Vdechnutí	: Vyvedte na čerstvý vzduch. Udržujte osobu v teple a v klidu. Pokud postižený nedýchá, dýchání je nepravidelné nebo při zástavě dechu, musí vyškolený personál poskytnout umělé dýchání nebo podat kyslík. Nepodávejte nic ústy. Pokud je v bezvědomí, uveďte jej do stabilizované polohy a vyhledejte lékařskou pomoc.
Kontakt s pokožkou	: Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Nepoužívejte rozpouštědla nebo ředidla.
Kontakt s očima	: Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Okamžitě oplachujte oči tekoucí vodou po dobu nejméně 15 minut, přitom udržujte víčka otevřená.
Požítí	: V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento kontejner nebo štítek. Udržujte osobu v teple a v klidu. Nevyvolávejte zvracení.

5. Opatření pro hasební zásah

- Hasební prostředky** : Doporučeno: pěna odolná alkoholu, CO₂, prášky, vodní sprcha. Nepoužívat: proud vody.
- Doporučení** : Při hoření se vytváří hustý černý kouř. Expozice produktům rozkladu může způsobit ohrožení zdraví. Může být vyžadován vhodný dýchací přístroj. Uzavřené kontejnery vystavené ohni ochlazujte vodou. Zabraňte odtékání vody použité k hašení ohně do kanalizace nebo vodních toků.

6. Opatření v případě náhodného úniku

- Osobní opatření** : Odstraňte zdroje ohně a odvětrejte prostor. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Viz ochranná opatření uvedená v kapitolách 7 a 8.
- Rozlití** : Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy (viz kapitola 13). Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků. K čištění použijte přednostně detergenty. Vyhněte se použití rozpouštědel. Jestliže produkt znečistí vodní nádrže, řeky nebo kanalizaci, informujte příslušné úřady v souladu s místními předpisy.

Poznámka: Viz oddíl 8 o osobních ochranných prostředcích a oddíl 13 o likvidaci odpadu.

7. Pokyny pro zacházení a skladování

- Manipulace** : Výpary jsou těžší než vzduch a mohou se šířit nad podlahou. Výpary se vzduchem mohou vytvořit výbušnou směs. Zabraňte vytvoření hořlavých nebo výbušných koncentrací výparů ve vzduchu a zamezte vzniku koncentrací výparů překračujících hygienické limity látek v ovzduší.
- Kromě toho se produkt smí používat jen v prostorách, z nichž byly odstraněny všechny otevřené zdroje světla a ostatní zdroje vznícení. Elektrické zařízení musí být chráněno podle příslušných norem.
- Aby se odvedla statická elektřina během překládání, uzemněte barel pomocí vodivého pásu s kontejnerem. Obsluha musí používat antistatickou obuv a oděv, a podlahy musí být vodivé.
- Uchovávejte obal těsně uzavřený. Chraňte před teplem, jiskrami a plamenem. Nesmí se používat žádné jiskřící nástroje.
- Zamezte styku s kůží a očima. Zabraňte vdechování prachu, částic, rozstříku nebo mlhy při aplikaci tohoto přípravku. Vyvarujte se vdechování prachu z pískování.
- Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Pracovníci si před jídlem, pitím a kouřením musí umýt ruce a obličej.
- Použijte vhodné osobní ochranné prostředky (viz kapitola 8).
- Nikdy k vyprázdnění nepoužívejte tlak. Kontejner není tlaková nádoba. Vždy přechovávejte v kontejnerech vyrobených ze stejného materiálu jako originální kontejner.
- Řiďte se podle zákonů o ochraně zdraví a bezpečnosti při práci.

7. Pokyny pro zacházení a skladování

Skladování : Skladujte v souladu s místními předpisy. Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená na štítku. Skladujte na chladném, dobře větraném místě odděleně od vzájemně se nesnášejících látek a zdrojů ohně.

Uchovávejte mimo: oxidační činidla, silné alkálie, silné kyseliny.
Nekouřit. Zabraňte neoprávněnému přístupu. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku.
Nevylévejte do kanalizace.

Česká republika - Skladový kód : II

8. Kontrola expozice a ochrana osob

Technická opatření : Zajistěte dostatečné větrání. Tam, kde je to snadno proveditelné, mělo by být toho dosaženo místní ventilací a dobrým celkovým odsáváním. Jestliže toto nestačí k udržení koncentrace částic a výparů rozpouštědel pod hranicí OEL, je třeba používat vhodnou respirační ochranu.

<u>Název složky</u>	<u>Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť</u>
1,2,4-trimethylbenzen	178/2001 (Česká republika, 6/2004). Kůže NPK-P: 250 mg/m ³ 10 minuta/y. NPK-P: 50,75 ppm 10 minuta/y. PEL: 100 mg/m ³ 8 hodina/y. PEL: 20,3 ppm 8 hodina/y.
mesitylen	178/2001 (Česká republika, 6/2004). Kůže NPK-P: 250 mg/m ³ 10 minuta/y. NPK-P: 50,75 ppm 10 minuta/y. PEL: 100 mg/m ³ 8 hodina/y. PEL: 20,3 ppm 8 hodina/y.
terpentýnový olej (silice) Všechny těkavé, převážně terpenové frakce nebo destiláty z rozpouštědlové extrakce, ze sběru pryskyřice nebo z rozvlákňování měkkého dřeva. Skládá se především z terpenových uhlovodíků C ₁₀ H ₁₆ : alfa pinen, beta pinen, limonen, 3-karen a kamfen. Může obsahovat i jiné necyklické, monocyklické a bicyklické terpeny, oxidované terpeny a anethol (1-methoxy-4-(prop-1-en-1-yl)benzen). Přesné složení se mění v závislosti na rafinační metodě a na stáří, místu a druhu zdroje měkkého dřeva	178/2001 (Česká republika, 6/2004). NPK-P: 10 mg/m ³ 10 minuta/y. NPK-P: 144 ppm 10 minuta/y. PEL: 5 mg/m ³ 8 hodina/y. PEL: 54 ppm 8 hodina/y.

Osobní ochranné pomůcky

Respirační systém : Jsou-li pracovníci vystaveni koncentracím nad mezními hodnotami expozice, musí používat vhodné certifikované respirátory.

Pokožka a tělo : Osoby musí používat antistatický oděv vyrobený z přírodních vláken nebo ze syntetických vláken odolných vysoké teplotě.

Ruce

Exponované oblasti kůže mohou chránit bariérové krémy, nesmí však být aplikovány, pokud již došlo k expozici.

Oči : Použijte ochranné brýle určené pro ochranu proti stříkajícím kapalinám.

Řízení expozice životního prostředí

Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

Fyzikální skupenství	: Kapalné.
Bod vzplanutí	: Uzavřená nádoba: 40°C (104°F)
Viskozita	: Kinematická: 0,48 cm ² /s (48 cSt) Kinematická (40°C): 0,06 cm ² /s (6 cSt)
Relativní hustota	: 0,83
Rozpustnost	: Nerozpustný v následujících materiálech: studená voda.

10. Stabilita a reaktivita

Stabilní při doporučených podmínkách skladování a manipulace (viz kapitola 7).

Nebezpečné produkty rozkladu: oxid uhelnatý, oxid uhličitý, kouř, oxidy dusíku.

Abyste zabránili silným exotermickým reakcím uchovávejte odděleně od následujících materiálů: oxidační činidla, silné alkálie, silné kyseliny.

11. Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku

Neexistují žádné údaje pro samotný přípravek. Přípravek byl vyhodnocen podle konvenční metody Směrnice pro nebezpečné přípravky 1999/45/EC a klasifikován tedy pro toxikologické nebezpečí. Podrobnosti viz kapitoly 2 a 15.

Expozice koncentracím výparů složek rozpouštědel, které překračují hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, může mít nepříznivé zdravotní následky, např. podráždění sliznic a dýchacích cest a nepříznivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Rozpouštědla mohou způsobit některé z výše uvedených účinků vstřebáním se do kůže. Symptomy a příznaky zahrnují bolesti hlavy, závratě, únavu, svalovou slabost, ospalost a v extrémních případech i ztrátu vědomí. Opakovaný nebo déletrvajícím kontakt s přípravkem může způsobit vymizení přirozeného tuku z kůže, jež má za následek nealergickou kontaktní dermatitidu a absorpci kůží. Jestliže je vstříknuta do očí, může kapalina způsobit podráždění a vratné poškození.

Obsahuje terpentýnový olej (silice) Všechny těkavé, převážně terpenové frakce nebo destiláty z rozpouštědlové extrakce, ze sběru pryskyřice nebo z rozvlákňování měkkého dřeva. Skládá se především z terpenových uhlovodíků C₁₀H₁₆: alfa pinen, beta pinen, limonen, 3-karen a kamfen. Může obsahovat i jiné necyklické, monocyklické a bicyklické terpeny, oxidované terpeny a anethol (1-methoxy-4-(prop-1-en-1-yl)benzen). Přesné složení se mění v závislosti na rafinační metodě a na stáří, místu a druhu zdroje měkkého dřeva. Může vyvolat alergickou reakci.

Akutní toxicita

Název výrobku/přípravku	Výsledek	Druhy	Dávka	Expozice
1,2,4-trimethylbenzen	LD50 Orální	Krysa	5 g/kg	-
	LDLo	Krysa	1752 mg/kg	-
	Nitropobřišnicový			
solventní nafta (ropná), lehká aromatická mesitylen	LD50 Orální	Krysa	8400 mg/kg	-
	LD50 Orální	Krysa	5000 mg/kg	-
	TDL0 Podkožní	Krysa	12 mL/kg	-
terpentýnový olej (silice)	LD50 Orální	Krysa	5760 mg/kg	-
	LDLo Dermální	Králík	5010 mg/kg	-
	TDL0 Podkožní	Krysa	1 mL/kg	-
propylbenzen	LD50 Orální	Krysa	7500 mg/kg	-
	LD50 Orální	Krysa	6040 mg/kg	-

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Chronická toxicita

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Karcinogenita

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Mutagenita

11. Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Teratogenita

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Toxicita pro reprodukci

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

12. Ekologické informace o látce nebo přípravku

Neexistují žádné údaje pro samotný přípravek.
Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků.

Přípravek byl vyhodnocen podle konvenční metody Směrnic pro nebezpečné přípravky 1999/45/EC a podle toho byly klasifikovány jeho ekologicky toxikologické vlastnosti. Podrobnosti viz oddíly 2 a 15.

Vodní ekotoxicita

Název výrobku/přípravku	Test	Výsledek	Druhy	Expozice
1,2,4-trimethylbenzen	Mortality	Akutní LC50 7,72 mg/L	Ryba	96 hodin
mesitylen	Population	Akutní EC50 53 mg/L	Řasy	48 hodin
	Population	Akutní EC50 25 mg/L	Řasy	48 hodin
propylbenzen	Mortality	Akutní LC50 1,55 mg/L	Ryba	96 hodin

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Biologická odbouratelnost

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

13. Informace o zneškodňování

Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků.
Zlikvidujte v souladu se všemi platnými federálními, státními a místními předpisy.

Nebezpečný odpad : Klasifikace produktu může vyhovovat kritériím pro nebezpečný odpad.

14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

Doprava po areálu uživatele: vždy přepravujte v uzavřených nádobách, které jsou postaveny a zabezpečeny. Zajistěte, aby osoby přepravující produkt věděli co dělat v případě nehody nebo vylití produktu.

Pozemní doprava silniční/železniční

Číslo UN	: UN1263
Název přepravního dokumentu	: MATERIÁL SOUVISEJÍCÍ S NÁTĚROVÝMI HMOTAMI
Speciální ustanovení 640	: E
Třída ADR/RID	: 3
Obalová skupina	: III
Štítek ADR/RID	:



Moře

Číslo UN : UN1263

14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

Pojmenování a popis	: PAINT RELATED MATERIAL
Speciální ustanovení	: Nejsou k dispozici.
Látky znečišťující moře	: Solvent naphta (petroleum), light aromatic
Třída IMDG	: 3
Obalová skupina	: III
Štítek IMDG	:



Znečišťující moře	: P
Nouzové plány (Ems)	: F-E, S-E

Vzduch

Číslo UN	: UN1263
Pojmenování a popis	: PAINT RELATED MATERIAL
Speciální ustanovení	: Nejsou k dispozici.
Klasifikace ICAO/IATA	: 3
Obalová skupina	: III

Poskytnutí "viskozitní výjimky" se nevztahují na leteckou dopravu.

Štítek ICAO/IATA :



Vnitrozemní říční toky

Číslo UN	: UN1263
Pojmenování a popis	: MATERIÁL SOUVISEJÍCÍ S NÁTĚROVÝMI HMOTAMI
Klasifikace ADNR	: 3
Obalová skupina	: III
Štítek ADNR	:



15. Informace o právních předpisech

Předpisy EU : Výrobek je klasifikován a označen pro dodávku v souladu s nařízením 1999/45/EC následujícího znění:

Symbol nebo symboly nebezpečnosti :



Zdraví škodlivý, Nebezpečný pro životní prostředí

15. Informace o právních předpisech

- R-věty** : R10- Hořlavý.
R20- Zdraví škodlivý při vdechování.
R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R36/37/38- Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R43- Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- S-věty** : S24- Zamezte styku s kůží.
S37- Používejte vhodné ochranné rukavice.
- Obsahuje** : 1,2,4-trimethylbenzen
terpentýnový olej (silice) Všechny těkavé, převážně terpenové frakce nebo destiláty z rozpouštědlové extrakce, ze sběru pryskyřice nebo z rozvláknování měkkého dřeva. Skládá se především z terpenových uhlovodíků C₁₀H₁₆: alfa pinen, beta pinen, limonen, 3-karen a kamfen. Může obsahovat i jiné necyklické, monocyklické a bicyklické terpeny, oxidované terpeny a anethol (1-methoxy-4-(prop-1-en-1-yl)benzen). Přesné složení se mění v závislosti na rafinační metodě a na stáří, místu a druhu zdroje měkkého dřeva
- Průmyslové použití** : Informace obsažené v tomto bezpečnostním listu neobsahují vyhodnocení rizik na pracovišti uživatele tak, jak je požadováno dalšími zákony o bezpečnosti a ochraně zdraví. Zajištění národních předpisů týkajících se zdraví a bezpečnosti při práci se vztahují také na používání tohoto produktu při práci.

16. Další informace

- Klasifikace CEPE** : 1
- Úplný text R-vět je uveden v oddílu 2 a 3 - Česká republika** : R10- Hořlavý.
R20- Zdraví škodlivý při vdechování.
R20/21/22- Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R37- Dráždí dýchací orgány.
R36/38- Dráždí oči a kůži.
R36/37/38- Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R43- Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
R66- Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R67- Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Informace v této Kartě Bezpečnostních Údajů jsou vyžadovány Směrnicí EU č. 91/155/EEC a jejími doplňky.

Datum vydání : 30-9-2007.

Verze : 3

Poznámka pro čtenáře

JEN PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ Informace v tomto katalogovém listu nejsou pokládány za vyčerpávající a jsou založeny na současném stavu našich znalostí a aktuální legislativě; kdokoli používá výrobek k jakémukoli jinému účelu než je výslovně doporučeno v technickém listu bez předchozího písemného potvrzení výrobce o vhodnosti daného produktu k zamýšlenému účelu, činí tak na vlastní riziko. Je vždy na odpovědnosti uživatele, aby zajistil všechny nezbytné kroky k naplnění požadavků stanovených místními zákony a legislativou. Vždy čtete materiálové listy a technické listy k danému výrobku, máte-li je k dispozici. Veškerá naše doporučení, pokyny a sdělení ohledně tohoto výrobku (ať v tomto katalogovém listu nebo jinde) jsou správné podle našich nejlepších znalostí, ale nemáme žádnou kontrolu nad kvalitou či stavem podkladu nebo nad mnoha faktory ovlivňujícími použití a aplikaci výrobku. Proto tedy, pokud výslovně a písemně neodsouhlasíme jinak, nepřijímáme žádnou odpovědnost za provedení výrobku nebo jakoukoli ztrátu či škodu vyplývající z použití výrobku. Všechny dodávané výrobky a dohodnuté odborné poradenství podléhají našim standartním

Datum vydání : 30-9-2007.

Strana: 8/9

16. Další informace

smluvním a prodejním podmínkám. Měli byste si vyžádat kopii tohoto dokumentu a pečlivě jej posoudit. Informace obsažené v tomto katalogovém listu podléhají čas od času úpravám ve světle zkušeností a naší politiky nepřetržitého vývoje. Je na odpovědnosti uživatele, aby si před použitím výrobku ověřil, že je tento katalogový list aktuální.

Názvy výrobků zmiňované v tomto katalogovém listu jsou ochrannými známkami nebo licencované Akzo Nobel.

Ředitelství

Akzo Nobel Decorative Coatings B.V, Rijkssstraatweg 31, 2171 AJ Sassenheim, the Netherlands